



Libros, Revistas, Comentarios



La mano y la historia: *El arpa y la sombra*, de Alejo Carpentier

"Aos jacta est"
César

Alejo Carpentier, incluido desde joven en la problemática de Nuestra América y en su afán de presentarla verdaderamente nuestra, dedicó gran parte de su vida al estudio y valoración de todo documento escrito que arrojar luz sobre la historia del continente americano, así como aquella parte de la historia europea que tocara directamente al Nuevo Mundo.

Su obra en general es un problema a resolver, un rompecabezas a armar: en ella la anécdota no le da todo, sino que, implícitamente, en el trasfondo de sus libros, hay que hallar lo que otros se ven: historia, humanidad. En este sentido su novela *El arpa y la sombra* (1978). La edición consultada para este ensayo es la de la Editorial Letras Cubanas: La Habana, 1979) no es un caso excepcional. La obra se inscribe en la línea carpentieriana de novela breve con marcados rasgos humanísticos y que pretende esbozar aspectos de nuestra historia continental navegando una vertiente en su novelística (verteiente que no pasaría de este primer intento a causa de su muerte en 1980): la desmitificación de un personaje central de la historia -Cristóbal Colón- rememrándose a los lejanos siglos XV y XVI por primera vez abordados en su creencia literaria.

II
No es de negar que Carpentier encontró dificultades al enfrentar la labor de escribir una novela que versara sobre la figura de Colón, pues tampoco, inevitablemente, con muy variadas y polémicas opiniones acerca de éste. Esa circunstancia puso al escritor en una encrucijada que le exigía tomar partido entre los diversos y distintos enfoques que generalmente apogizan la figura del descubridor de América.

Por eso *El arpa y la sombra* deviene análisis desmitificador de obras que han idealizado la imagen del navegante genovés como la del Conde Rosely de Louguet, Loda Bloy, Paul Claudel y Washington Irving presentándolo como un enviado de la Divina Providencia y como lugar a la ira, llamada "leyenda de Colón". A lo largo de los siglos se asedió el descubrimiento y la conquista española del continente americano a tres móviles fundamentales: oro, gloria y evangelio. La gran mayoría de los apologetas de Colón tratan siempre de investirlo como caballero de su época, a quien la gloria y la cruz lo lanzaron a desentrañar los misterios que se escondían allende los mares.

El Colón que nos presenta Carpentier no es un emisario de Dios, sino un hombre común que, además de sus humanos deseos, es portador de humanas virtudes. Después de presentarnos el verdadero rostro de Colón: "¿Qué es el hombre-condenado a ser un hombre-como-de-demás..." (Carpentier: 1979: 155).

Hay una ironía morosa al presentar a Christophorus Columbus, el enviado celestial, con sus pros y sus contras, dándole al nombre (en el sentido más universal de la palabra), que así tiene la gloria como los pecadores de la vida, al hombre que quiere canonizarse.

Más que pretensiones de despreciar la figura de Almirante, hay una seria autocrítica a los sacros personajes del santoral católico, pues a través de Colón se nos muestra que Fern y su Congregación de Ritos no canonizan más que a hombres ordinarios que de santos sólo tienen el nombre, y, las maquinaciones e historias hilvanadas a propósito y en función siempre de sus meritos.

III
El título de la novela y de las partes que conforman la obra denotan la característica carpenteriana de dar, mediante símbolos, elementos claves para la comprensión del contenido. Así pues, el *Arpa* simboliza el celestial instrumento con que se pretende tocar las hazañas de Colón, como es a aborrecer las de los héroes mitológicos; la *Mano* representa al descubridor del Nuevo Mundo, el saqueo en toda su magnitud; la *Sombra*, al Colón convertido en figura especial y fantasmagórica.

La obra descansa en una estructura típica, pero en su conjunto, el libro gira alrededor de un mismo eje: la figura de Cristóbal Colón y de una misma problemática: el descubrimiento de su verdadera personalidad a través de sus contradicciones.

REVISTA ATENEO

Venezuela N° 11 (1999)

49

La mano y la historia [artículo] Carlos Cruz Capote.

Libros y documentos

AUTORÍA

Cruz Capote, Carlos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La mano y la historia [artículo] Carlos Cruz Capote.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile